

Tigduda Tazzayrit tamagdayt Tayerfant
Taneyleft n Uselmed Unnig d Unadi Ussnan
Tasdawit n AKLI MUḤEND ULḤAG-TUBIRET
Tazeddayt n Tsekliwin d Tutlayin
Agezdu n Tutlayt d Yidles n Tmaziyt



Akatay n master

Tayult: Tasnilest Tasnalmudt

ASENTEL

Tasleḍt tasnalyamkant n umawal n wurar deg
temnaḍt n AT LEQSER

S yur :

- Bayac baxi
- Cenan zahiya

S lmendad n massa

- Dewik raziqa

Aseqqamu n yimeskaden :

- Cwimet Eli : d aselway
- Emaruc mezhura : d tamskayadt
- Dwik raziqa : d tanemhalt

Aseggas asdawan

2019-2020

Asnemmer

Ad snimeray leqdic-a :

Di tazwara ad nini tanemmirt i massa Dewik Raziqa , i d-yellan yid-neɣ si tazwara almi d taggara n tezrawt-agi.

Tanemirt tameqqrant i yiselmaden d yinelmaden n uguzdu n tutlayt d yidles Amaziɣ n Tubiret .

Tanemirt tameqqrant i yimzday n temnaɗt At Leqşer, aladya imsulya id ay-defkan ccituḥ seg wakud-n sen.

Tanemirt i yiselmaden ara yesneqden leqdic-a.

Abuddu

Ad buddeyleqdic-a :

I baba ad t-yeḥem rebbi amar kan i yelli yid-nney adyefrḥ aṭas d yemma ezizen i ḥemley tella dima yeryidis-iw.

Iwatmaten-iwezizen fell-i emar, Kamal d yesstma ezizen wardiya, samira, lila.

Iemumi d emumtiakken ma llan.

Itamdukal-iwezizen yal yiwet s yisem-is.

I yinelmaden d yiselmaden n ugezdu n tutlayt n tmaziyt merra.

I tecrikt-iw deg uxeddim-agi :Zahiya.

Aduddu

Ad buddeyleqdic-a :

I yemma d baba i hemley atas, i yellan dima yer yidis-iw.

I watmaten-iw :Lutfi,yusef.

I weltma nada.

I temdukai-iw akken ma llant.

I temdakelt-iw d wumi icerkey leqdic-a baxi.

I yal win i ay-d-yefkan afus n tallelt deg leqdic-ntey.

/Isegzal d yizamulen

Isegzal

Am :amalay

Unt :unti

As :asuf

Asg : asget

Il : ilelli

AMR : amaruz

Md :amedya

Izamulen

┌───▶ yettuyal

« » : ayen id nnan

= : yettak-d

‡ : tanmegla

Agbur

Agbur

Isegzal d yizamulen

Tazwert tamatut

1 – Afran n usentel	11
2 – Iswi n umahil	11
3 – Tamukrist.....	11
4 – turdiwin.....	11
5 – Afran n temnaqt	11
6- Asissen n temnaqt	12
7- Tarakalt n temnaqt	12
8 – Tarrayt n tegmert n wamud	12
9 – Asissen n yimsulya	13
10- Uguren i d-nemlal	13
Taggrayt	14

1 - Aḥric n tezri

Tazwert

I - Tasnalya	16
I -1 Talya n yisem aḥerfi	16
I – 2 Ticraḍ tigejdanin n yisem	17
I - 2-1 Tawsit	17
I - 2-2 Amḍan	18
I-2-3 Addad	20
II –Tasnamka	21
II - 1 Assayen isnamkanen	21
II - 1-1 Tagetnamka	21
II - 1-2 Taynisemt	22
II - 1-3 Tamegdawalt	22

Agbur

II- 1-4 Tameglawalt	23
II -1-5 Taynamka	23
III –Tasnawalt	23
III – 1 Amawal	24
III – 2 Awal	24
III- 3 Ażar	24
III – 3-1 Ażar amawalan	25
III -3-2 Ażar argalan	25
III - 4 Askim	26
III – 5 Asiley n umawal	26
III – 5-1 Asuddem	26
III – 5-1-1 Asuddem ajerruman	26
III – 5-1-2 Asuddem amyagan	27
a- Asuddem n umyag seg umyag	27
b- Asuddem n umyag seg yisem	28
III – 5-1-3 Asuddem anfalan	34
a- Allus n wadda argalan	34
b- Timerna n waljacen i umyag / i yisem	34
c- Abeddel n yimeslic s wayeđ	34
III – 6 Asuddes	34
a- Asuddes aduklan	35
b- Asuddes amawalan	35
III – 7 Arettal	36
III – 7-1 Taggayin n urettal	36
a- Arettal agensay	36
b- Arettal uffiy	36
Taggrayt	37
Aħric n teşleđt	

Agbur

Tazwert

1 – Awal yef tesleđt	39
1 – 1- Iherfiyen	40-51
1 – 2- Ireṭṭalen	51-58
1 – 3- Uddisen	58-63
1 – 4- Isuddimen	63-66
1 – 5- Igemmađ n wammud	67
Taggrayt	67
Taggrayt tamatut	69
Iybula	71
Amawal	73
Ammud	75-80

Tazwart tamatut

Tazwert tamatut

Tazwert

Tutlayt tamaziyt d tutlayt tunšibt deg tmurt n Lezzayer, tebda-d s wudem n timawit, maca ur temmut ara acku llan wid yesseħbibren fell-as gren-tt deg wannar n tira d uselmed.

Tutlayt n tmaziyt tebda amured deg taggara n lqern wis XIX, di lewhi n useggas n 1880. Xas akken ulac aṭas n yiselmaden n tutlayt n tmaziyt di tallit-nni, gar-asen ad d-nebder J.M. Dallet, Brahim Zellal lak d K. Picard, s tebyest-nsen, ssawḍen ad bnun lɣas i tutlayt-agi, akken ad as-yali ccan, ad tesɛu azal am nettat am tutlayin nniḍen.

Deg tmaziyt llan imesnulfayen maca drus maḍi seg-sen : Muhend At ɛamran (1945-1954), Bessaɛud Muħend Aɛrab, Mulud Mɛammeri d tarbaet-is qedcen yef umawal n tmaziyt tatrart , seg imawalen-agi ad d-naf : amawal n tjerrumt n Mulud Mɛammeri 1976 (grammaire berbère) d tnsiwalt n wannan n Beleid Budris 1993 (le vocabulaire de l'éducation). Imezwura i yesmersen awalen imaynuten d wid i yessqdcen ttawilat n rradu, tilizri d iymisen.

Tasnulfawalt d tusna yettnadin awalen ixussen deg tutlayt ad ten-id-tesnulfu. Dayen asnulfu-a yezmer ad inadi akken ad yekkes awalen ijentaḍen.

Deg yiseggasen n 1940 i d-tlul tesnulfawalt n tmaziyt s usexdem n wawalen imaynuten di tezlatin, i yuran ineymasen iqbayliyen yellan ttikin yer umussu azzayri am : Muhammed Idir At Amran, d Ali Laimeche.

Almi d iseggasen n 70, i d-tella temhazt deg tesnulfawalt n tmaziyt, imi immusnawen arran lwelha-nsen, yer usnulfu n wawalen imaynuten akken ad snernin amawal n tmaziyt, gar-asen ad d-nebder :

-Memmeri Mulud, Tajjerrumt n tmaziyt (1976).

-Tasnulfawalt teban-d dayen di tezlatin n yinazuren am : Ferhat M, Matub L , Ait mengellat.

Xas akken uḡten-t tezrawin yettwaxedmen yef tutlayt n tmaziyt i wakken ad seħbibren fel-as i wakken ad tt-idir ar ass-agi ar azekka, deg umaħil-ntay nefren ad d-ngmer amawal n wurar n temnaḍt n At Leqser, ad as nexdem tašleḍt tasnalɣamkant .

Tazwert tamatut

1-Afran n usentel

Asentel i nefren deg tezwart-agi d win yerzan amawal n wurar deg temnađt At Leqser, acku ulac leqdicat i yellan fell-as .Tazrawt-agi d tin i d-yewwin yef tesleđt tasnalyamkant n umawal n wurar.

2-Iswi n umahil

- Agmar n umawal n wurar n temnađt n At leqser.
- Asegzi n talya d unamek n umawal n wurar n temnađt n At leqser.

3-Tamukrist

Asentel-ntey yerza taşleđt tasnalyamkant n umawal n wurar deg temnađt n At leqser, deg tezrewt-agi ad neeređ ad nwali deg-s :

- D acu-ten uraren yelan di temnađt-a ?
- Amek i tebna talya n wawal-agi ?
- D acu-ten i numak n wawalen-a ?

4-Turdiwin

- Yezmer tuget n wawalen-agi d iherfiyen .
- Ahat ad d-naf llan kra n wawalen (uraren) d uddise, ney d awalen isuddimen.
- Ahat llan kra n wawalen d iređtalen deg umawal-agi n wurar n At leqser.
- Ahat ad d-naf awalen yesean ugar n yiwen n unamek.

5-Afran n temnađt

Nefren tamnađt –a acku d tin nessen, nzmer ad d-nawwi fell-as timusniwin, acku nessen imzaday-is, yerna ulac tazrewt I,yettwaxedmen fell-as.

6-Asissen n temnađt

Tamnađt n At Leqser ney Acir i tella tettwassen zik-nni akken i as- isemma yiwen ugellid yellan yettidir di Lemdiya, agellid-agi yella yettnay d tamnađin-nniđen, deg umenuy-ines, yedda-d almi d Msila, yufa-d akal-is d azeggay yefka_as isem n

Tazwert tamatut

LYACIR. Deg umecwar-is yiweḍ-d yer temnaḍt n At Leqser yufa-d ula d nettat akal-is d azeggay, yefka-as isem yemgaraden yef yisem n Msila, ismma-as **ACIR**.

Asmi id-yiweḍ unekcum arumi ibeddel-as isem yuḡa lisemma-as At Leqser, acku ufan deg-s aḡas n yiḡerman, maca tura ruḡen s tmentilt n liḡala n tinawt d anekcum arumi .Imezday n temnaḍt-agi, ttmeslayen-aḡ-d yef wayen i d-yeggran iyrem n ein Begra, maca ur zrin ara acu n tallit i yer yettuḡal lebni-is.

7-Tarakalt n temnaḍt

Tamnaḍt n At Leqser tezga-d deg lwilaya n Tubiret. Tebead azal n 29 n yikilumitren yef wayir n tubiret. Tesḡa snat n tesanawiyin d ukkuz n yiḡerbazen ilamasen d wazal n 20 n yiḡerbazen tesḡa azal n 1400 n yimdanen.

Leqser tesḡa tilisa akked Lesnam d Beclul si tama n ugafa, ma seg tama n umalu d Aqemqum, seg unzul d usemmar d Ulad Raced. D akken tesḡa sin n yixxamen n yidles, ma seg tama n tfellḡt d tammurt yelhan i wuzzu n uzemmur d yirden d temzin¹

8-Tarrayt n tegmert n wamud

Deg umahil-a, neḍfer tarrayt n tsastant n wannar I waken ad d-ngmer ammud n wurar.

Leqdic-a, yella-d s tuffya yer wannar, nessemres tarrayt tasneyremt i d-yessuturen snat n tfeksutin: Asikked usrid, adiwenni usrid.

-Asikked usrid: s yes ara nexdem aḡmis n tsastant; s tririt n lwelha yer usatal, s umxillef n yimsulya, awehhi d usḡal i d-yettbanen s usikked, tissikda-a yessefk ad ilin-t s wudem ummid d usismel deg tsastant.

-Adiwenni usrid: d tarrayt I yessaxdam umsastan akken ad igmer isallen s yur imsulya s usexdem n yisteqsiyen usriden.

¹ Seg tyiwant n AT Leqser.

Tazwert tamatut

9-Asissen n yimsulya

Uṭun	Isem	tuzuft	Leɛmer	Tawuri
1	Zahwa	D tameṭṭut	65	D tameṭṭut n uxxam
2	Saediya	D tameṭṭut	76	D tameṭṭut n uxxam
3	farida	D tameṭṭut	45	D taselmadt
4	Qassi	D argaz	56	D afellaḥ
5	Mesaəd	D tameṭṭut	53	D tameṭṭut n uxxam
6	Muḥend	D argaz	62	D amzenzu
7	Leid	D argaz	89	D afellaḥ
8	Nura	D tameṭṭut	45	D ameṭṭut n uxxam
9	Lwiza	D tameṭṭut	66	D tameṭṭut n uxxam
10	Jamila	D tameṭṭamut	56	D tameṭṭut n uxxam
11	Nura	D tameṭṭut	45	D tameṭṭut n uxxam
12	Yamina	D tameṭṭut	71	D amettut n uxxam
13	Lmulud	D argaz	58	D afellaḥ

10- Uguren id nermal

Gar wuguren i d –nermaldegleqdic-ntey :

- Llan yimsulya u ryecfin ara i yiṣudaf n wuraren
- Ugur n wakud im illan kra n yimsulya ur sein ara lwaqt i waken ad ay-d ren i yisteqsiyen-ntey

Tazwert tamatut

Taggrayt

Deg tezwert-agi tamatut newi-d awal yef usissen n usentela kked d iswi n tesrewt -ntey d ayen nessbeggen-d tarrayt i neɗfer deg ugmar n wammu dakken nemeslaye-d yef usentel-ntey s umata.

Ahric n tezri

Tazwert

Deg uḥric-agi, ad nemmslay yef tesnalḡa d wayen icudden ḡer-s ama tasnalḡa n yisem akked ticraḡ -is tigjdanin (tawsit ;amḡan ;addad .) daḡen ad d- nemslay yef tesnamka d wassayen-is isnamkanen, akked d tesnawalt deg wayen yerzan awal,amawal,aḡar.askim).

I-Tasnalḡa

Tasnalḡa d tifurkect n tesnilest, d tussna izerwen talḡa n wawalen deg wayen yerzan tawsit, amḡan, addad.

Ilmend DuboisJ ;(1973 :331) : « Deg tjerrumt taqburt, tasnalḡa d tazrawt n talḡiwin n wawalen, aya d anemgal yef tezwart n twuriwin ney n tseddast, deg tesnilest tatrart irem n tesnalḡa yesḡa sin n yinumak :

1-Tasnalḡa d aglam n yilugan i yessedayen, taḡessa tagensant n wawalen.

2-Tasnalḡa d aglam n tyessa n dixel. »¹

Ihi ,Tasnalḡa d tussna i yesḡan azal ameqqran deg usekfel n talḡiwin n wawalen, deg tutlayt n tmaziḡt.

I-1-Talḡa n yisem aḡerfi :

Isem di tmaziḡt ad yili d akmam ney d amadwan, ḡur-s snat tewsatn (unti, amalay) sin yemḡanen (asuf, asget) sin waddaden (illeli, amaruz).

Ilmend n Nait Zerrad K ;(1995 :44) : « Isem yezmer ad yili d anumaz ney d arbib , d sin yid-sen d imattayen anumaz yezmer ad d-yemel amdan , aḡarsiw ney taḡawsa, arbib

¹ « En grammaire traditionnelle, la morphologie est l'étude des formes des mots(flexion et dérivation), par opposition à l'étude des fonctions ou syntaxe. En linguistique moderne, le terme morphologie a deux acception principale : La morphologie est la description des règles qui régissant la structure interne des mots La morphologie est la description à la fois des règles de structure interne des mots et des règles de combinaisons des syntagmes en phrase. »

yettkemili-it, yessegzaye-d tayara n umilan. Isem yesɛa tawsit (amalay, unti) amɗan (asuf, asget) addad (ilelli ,amruz). »²

Ihi, isem d awal yemmalen amdan, ayarsiw , ney arbib.

I-2-Ticraɗ tigejdanin n yisem :

Isem di tmaziyt yesɛa kraɗ n tecraɗ tigejdanin : tawsit, amɗan d waddad .

Ilmend n Chker S ; (1991 :125): « Ticraɗ tigejdanin n yisem bɗant yef kraɗ n yeḥricen igejdanen, ur sɛan ara yiwen n wadeg deg tseddast, tawsit, amɗan, d waddad. »³

I-2-1Tawsit

Isem yur-s snat n tewsatin : amalay d wunti.

1- Amalay : ibedddu s teyri (a, i, u) : aqcic, ucen, imyi ...

2- Unti talya-s :

-t.....t : tameɣɣut, tamurt, tafat, talwit,tiseɣnit, talast....

-t.....a : tala, talaba, tasga, tasa....

-t.....i : tilelli, tili, tisfi, timmi....

-t.....t : (tt) : tayet, tidet,tagnit,tabrat,tizit....

Llan yireɣɣalen, ladya wid n taɛrabt :

-Win ibeddun s umgrad « L » : lxir, lbir, lyerba, lehya, lqaea, lyella, lmakla, lehɛic, lmut....

-Win ibeddun s tussda : sser, ccer, ssuq, nneɛma, ɣɣub,ttmer, ddel, nnif, lluh...

Mi ara tili talya n wunti ad yili :

-D awtem / tawtemt : aydi/taydit, aqcic/taqcict, amyar/taɣart....

-D amagnu/ asemzi : ayenja / tayenjajt, afus : tafettust...

-D acmat/ amagnu : addar / taddart, abbur/ tabburt...

² « Le nom comprend les substantif et les adjectif, il sont tous deux des mots variable. Le substantif désigne une personne, un animal ou une chose, l'adjectif le complete, il essentiellement une qualité de substantif, le nom varie en genre (féminin, masculin), en nombre (singulier, pluriel) et en état (libre, annexion) ».

³ « Les marques obligatoires d'un nom constituent trois oppositions qui n'ont pas toutes le même statu syntaxique, le genre le nombre, l'état... »

Aḥric n tezri

-D agraw/aferdis : azemmur / tazemmurt, ifires/ tifiress.....⁴

I-2-2Amḍan

Deg tmaziḡt amḍan ticreḡt tagjdant n yišem, yemmal-d amgired gar wasuf d usget.

a-asuf : deg-s yiwen wemdan, uyersiw ney yiwet n tyawsa.

b-asget : dge-s aḡas (ugar n yiwen) yemdanen, iyersiw n tyawsiwin.

	Asuf	Asget
Amḍan	Argaz	Irgazen
Aḡarsiw	Awtul	lwtal
Taḡawsa	Adrar	ldurar

✓ **Asiley n wesget :**

Xas yettili ubeddel n teyri tamezwarut, annect-a ur igeddez ara i usiley n wesget.

- 1- S tehrayt : ilef / ilfan, tileft/ tilfatin.
- 2- S temlilit : amcic / imcac, tamcict/ timcac.
- 3- S temlilit d tehrayt : izimer / izamaren, tizimert/ tizamarin.

Tamawt :

Ismawen i d-yusan si tutlayt taerabt qqimen di talya-nsen tamezwarut, ttyimin di talya-nsen taqburt nneyttbedilenacema .

Md : ddwa → ddwawi

Lbir → lebyur

✓ **Talyiwin tigejdanin n wesget :**

Talyiwin n usiley n wesget ggtent, llant 04 talyiwin tigejdanin qqanent-d yur-sent aḡas n tiyaḡ :

Asget s tehrayt :

Amalay Unti

⁴ KEBIR BOUSSAD ; (2012 : s 31), awfus n tutlayt n tmazight

Aḥric n tezri

An atin		Imedyaten
		Alwes / ilewsan, talwest/ tilewsatin
En	in	ilef/ ilfan, tileft / tilfatin
Awen	awin	Imdyaten
		Ilem/ ilmawen, tilemt/ tilmawin
Iwen	iwin	afer / afriwen, tiyirdemt/ tiyirdmawin
Φ	n	azara / izaran

Asget s temlellit :

Tamlellit	Amedya
A / i-a	tamart / timira
A / iwa	tala / tiliwa
E / u-a	tagest / tigusa
I / a (y)	targit / tirga
I / (y)a	tasirt / tisyar
Φ-----a	taluft / tilufa
Φ-----w	targa / tiregwa
a-i / i-a	tamazirt / timizar
i-e / i-(w)a	idikel / idikwal
u-e / u-a	asumer / isumar

Asget s temlellit d tehrayt :

Tamlellit	Amedya
A / iwin	tabarda / tibardiwin

Aḥric n tezri

A / u-an	aḥar / iḥuran
I / an, atin	isli / islan, tislit / tislatin
I / awen, awin	inebgi / inebgawen, tinebgit / tinebgawin
U / an, atin	aḥulfu / iḥulfan, tulmut / tulmatin
U / aS-en	afus / ifassen ⁵

I-2-3-Addad : D ticreḥ tagejdant n yisem tebḍa yef sin (addad ilelli, addad amaruz.

Ilmend n Sadiqi F ;(1997 :112) : « Deg tmaziḥt nesa snat n tsekkiwin n waddad, addad ilelli akk d waddad amaruz »⁶

a) **Addad ilelli** : D talḥa tanaḥlit n wawal i yettbedilen deg waddad amaruz.

Addad ilelli d talḥa tamagnut n yisem ideg ur yuriz ara ḡer kra n wawal nniḍen s ususru.

Md : tagrest tekfa

b) **Addad amaruz** :D talḥa i deg yettili uyelluy, d temlellit n teḡra akked d timerna n tergalin

« w », « y » neḡ tazwara n wawal seg waddad ilelli ḡer waddad amaruz.

Addad amaruz d talḥa n yisem yurzen s ususru ḡer wawal i yeḍfer. S umata yettili ubeddel di teḡri tamezwarut, maca, tikwal ur d-yettili ara ubeddel⁷

Ilmend n Nait-zerrad k ;(1995 :62) : « Addad amaruz n yisem yettili-d s ubeddel i teḡra tagejdant deg kra i jerrumanen : lzwiren n « w » neḡ « y » akked / neḡ uyelluy n teḡra tagejdant ».⁸

Md : Iskerci → n yiskerci

Affar → n waffar

Aḡanim → n uḡanim

⁵BENDALI SADAQ ; (19 :2007), awfus amaynut n tutlayt tamaziḥt.

⁶ « C'est une catégorie grammaticale qui assure l'opposition entre l'état libre et l'état d'annexion ».

⁷ BENDALI SADEQ ;(25 :2007), awfus amaynut n tutlayt tamaziḥt.

⁸ « L'état d'annexion du nom se manifeste par une modification affectant sa voyelle initiale dans certains contextes grammaticaux : préfixation de « w » ou « y » et/ou maintien au chute de la voyelle initiale ».

Tajilbant → n tjilbant

Tamawt

Di tmaziyt llant kra n tsuraf yerzan addad amaruz imi llan kra n wawalen ur ttbedil ara talyansen seg waddad ilelli yer waddad amaruz.

Md : Taga → n taga

Taqqa → n taqqa

Lqares → n lqares

Tayda → n tayda

II-Tasnamka

D tussna i ixeddmn tazrawt i yinumak n tayunin n umawal akk d wassayen yellan gar-asen, aṭas id yewwin awal yef uḥric-a, gar-asen.

Sadiqi F ;(1997 :233-234) : « tasnamka d aḥric n tesnilest ,d tin yerzan ayen yeqqnen yer unamek amezwaru n wawalen ney n tefyar (.....). Deg tayult n tesnilest ,anamek yettwaṣleḍ s snat n tmuyliwin mgaradent, yaṣ akken ttemsemmadent gar-asant, tamuḡli tamzwarut tferreq awalen d tefyar deg unamek-nsen aseklan.Tamuḡli tis snat tettak azal i yiferdisen usatal amatu (...), tasnamka am yal tussna yecban tasnimeslit, tasnalḡa akk d tseddast, tasnamka tettekki deg tjerrumt n tmaziyt.... ».⁹

II-1Assayen isnamkanen

II-1-1Tagetnamka

D awal yuddsen s sin wawalen ney yebḍa yef sin wawalen “aget” akked “anamek” i d-yemmalen tuget n yinumak, ihi agetnamek d yiwet n tayunt n umawal i yesean sin ney ugar n yinumak. Ilmend n Dubois J ;(2002 :331) « ayen i wumi neqqar agetnamek d azamul utlayan i

⁹ « La sémantique est par conséquent une branche de la linguistique qui s’occupe de tout ce qui a trait au sens premier des mots ou des phrases (....).Dans le domaine linguistique, le sens est souvent analysé a partir de deux point de vue qui dissocient les mots et les phrases de leur sens littéral, est un point de vue qui prend en considération les éléments du contexte, la sémantique fait partie du tissu grammatical du berbère... ».

yesɛan aṭas n yinumak, agetnalmek yettili-d deg unagraw anmeglan* usiley, d tanmegla gar ugetnamek d uynamek ». ¹⁰

Ilmend Mounin G ;(2004 :264) : « D azmert i yesɛa wawal iwakken ay-d-yefk aṭas n wawalen » ¹¹

Md :

- Taxxamt n cciṭan —————> tawacult
—————> tanezduyt
—————> d urar

II-1-2Taynisemt

Mi ara illin sin n wawalen ney kraḍ ttwarun kif kif-iten, dayen ttwanṭaqen kifkif maca ur sein ara yiwen n unamek.

Ilmend Mounin G ;(1974 :164) : « Taynisemt d assay i yellan gar snat ney ugar n talɣiwin i yesɛan yiwen n wumsil, maca unmiken-nsen mgaraden nezzah ». ¹²

Akken dayen ad d-naf Dubois J ;(2002 :234) : « aynisem d awal i d-nessusray ney i d-nettaru am wayeḍ, maca ur yesɛi ara anamek n uneggaru-ya ». ¹³

Md :

- ✓ Tazart —————> d allal s wayes injeme tuga
—————> d lyella n lexrif.

II-1-3Tamegdawalt

Tamegdawalt mi ara naf sin n wawalen ney ugar mgaraden deg talya d ususru maca yezdi-ten yiwen n unamek, mallen-d yiwet n tyawsa, akken dayen yezmer ad yuḡal deg wadeg n

¹⁰ « On appelle polysémique la propriété d'un signe linguistique qui a plusieurs sens. L'unité linguistique et alors dite « polysémique » le concept de polysémie et homonyme, et l'opposition entre polysémie et monosémie ».

¹¹ « Propriété qu'a un même signifiant de présenter plusieurs signifiants »

¹² « La relation existant entre deux ou plusieurs forme linguistique le même signifiant et des signifiés radicalement différents ».

¹³ « Un homonyme est un mot qu'on prononce ou/et qu'on écrit comme un autre, mais qui n'a pas le même sens que le dernier ».

wayeḍ deg yal attal. Ilmend Dubois J ; (2002 :446) : « Imegdawalen'' d awalen i yesεan yiwen n unamek ney anamek-nsen yemqarab akk d talya yemgaraden ». ¹⁴

Md :

- ✓ Iniyman = iḥbuben.
- ✓ Jidda = yaya

II-1-4Tameglawalt

Amgelawal*d tanmegla n sin wawalen ney ugar, deg umawal n tesnilest .

Ilmend n Dubois J ;(2002 :476) : « Tameglawalt d tayunin yemgaraden deg unamek ». ¹⁵

Md :

- ✓ Yuli ≠ yuder
- ✓ Yemmut ≠ yedder

II-1-5 Taynamka

Taynamka d awal i yesεan anagar n yiwen n unamek, ney d awal i yesεan yiwen n unamek .

Ilmend n Dubois J ; (1994 :309) : « Neqqar i walyac ney awal aynamek, mi ara sεun anagar n yiwen n unamek, s tenmegla n wawalen yesεan ugar n yinumak ». ¹⁶

Md : Aselkim

Tilizri

Amatṭaf

III-Tasnawalt

Tasnawalt d tussna izerwen amawal d wassayen-is d yiferdisen-nniḍen n tutlayt, d tussna ummuy n tayunin i d-benun tamawalt akked uglam n wassayen gar-asent : tid yettwasudd-sent yeḥ snat n tyessiwin anamek d talya (tasnamka tamawalant, tasnalya tamawalant) .

¹⁴ « Sont synonymes des mots de même sens, et de forme différent ».

¹⁵ « Les antonymes sont des unités dont les sens sont contraires, cette notion de contraire ».

¹⁶ « La métaphore est une figure de rhétorique qui consiste dans l'emploi d'un mot concret pour exprimer une notion abstraits ».

Ilmend Dubois J; (1994 :281) : « D tazrawt n umawal d tensiwalt n yiwet n tutlayt deg wassayen-is gar wuddisen-nniḍen n tutlayt ». ¹⁷

Akken i d-yenna dayen Mounin G ; (1974 :209) : « D ussna izerwen amawal ney tinsiwalt ». ¹⁸

III-1 Amawal :

Amawal d tagruma n tayunin timawalanin yettilin deg yiwet n tutlayt.

Akken id-yenna Mounin J.G ; (1974 :130) : « Amawal d agraw n tayunin i yesεan anamek deg yiwet n tutlayt deg yiwen wakud deg umezruy-is ». ¹⁹

Akken dayen id-yenna Dubois J ; (1994 :282) : « Amawal deg tesnilest tamatut yemmal-d tagruma n tayunin i d-yettegen tutlayt n yiwet n temyiwant ». ²⁰

III-2 Awal :

Awal d yiwet n yayunt deg tutlayt yesεan anamek, awal yezmer ad yili d isem , d amyag ney d aferdis seg yiferdisen n tjerumt.

Akken i d-yenna Dubois J;(1994 :312) : « Deg tesnilest tamensayt, awal d aferdis asnilsan yebḍa yef yiwen ney aṭas n yimeslicen ». ²¹

Akken dayen i d-yenna Haddadou M.A ;(2011 :55) : « Awal di tmaziyt d asdukkelnn uẓar d uskim ». ²²

III-3 Aẓar :

Aẓar di tmaziyt d lsas i yef ibed wawal, d amseḍfer n tergalin i yebnan yef ufeggag yesεan anamek. ilmend Dubois J ; (2002 :403) : « S umata aẓar d aferdis adday, i yezdin akk ayen id-yeskanayen yiwet n twacult tamawalant, dixel n tutlayt ney dixel n ugraw n tutlayin ». ²³

¹⁷ « Lexicologie est l'étude des unités de signification de leur histoire et leur fonctionnement dans un système socioculturelle donné ».

¹⁸ « Le lexique c'est une ensemble des unités significatives d'une langue donnée de son histoire »

¹⁹ « Le lexique c'est une ensemble des unités significative d'une langue donnée à un moment donnée de son histoire ».

²⁰ « Comme terme linguistique générale, le mot lixique désigne l'ensembles des unités formant le vocabulaire, la langue d'une communauté, d'une activité humaine d'un locuteur ».

²¹ « En linguistique traditionnelle, le mot est un élément linguistique significatif composé d'un ou plusieurs phonèmes ».

²² « Le mot en berbère c'est la combinaison d'une racine et d'un schème ».

Ilmend n Sadiqi F (1997 : 80) : « Aẓar di tmaziyt yettwasiley s umseḍfer n tergalin i wumi neqqar afeggag ». ²⁴

Md : Tajujet → J

Aẓar di tmaziyt yebḍa yef sin n leṣnaf :

III-3-1 Aẓar amawalan :

Aẓar amawalan yessufuy-d anagar yiwet n twacult tamawalant, yesεa yiwen n unamek.

Akken i d-yenna Haddadou M.A (2000 : 241) : « Aẓar amawalan yeddes anagar s targalin, yesεa anamek aday ». ²⁵

Md :

LMD → aselmad

→ anelmad

→ aselmed

→ almad

III-3-2 Aẓar argalan

D aẓar i izemren ad yefk aṭas n twaculin timawalanin s yinumak yemgaraden

Md :

DR → ader

→ Tudert

→ Amsedrar

→ Idir

²³ « D'une manière générale, on appelle racine l'élément de base, irréductible, commun à tout les représentants d'une même famille de mots à l'intérieure d'une langue ou d'une famille de langue ».

²⁴ « Les racines en berbère sont formées d'un nombre variable de consonnes appelées radicales ».

²⁵ « Une racine lexicale exclusivement consommatique pourtese d'un minimum de sens ».

Ihi, awalen-agi sɛan akk yiwen n uẓar "DR" maca mgarden deg unamek.

III-4 Askim : Dayen i nrennu i uẓar ad yefk tayunt tamawalant yesean anamek.

Akken i d-yenna Haddadou M.A ; (2000 :35) : « Ayen i nrennu qqaren-as askim i d-yettaken awal ». ²⁶

Md : Ddama → a.a

mliles → ..i..e..

llili → i..i.i

III-5Asiley n umawal :

Yettili-d usiley n umawal deg tmaziyt ilmend n kraḍ n tarrayin : asuddem, asuddes, a reṭṭal.

III-5-1 Asuddem :

Asuddem d yiwet gar tarrayin tagjdan n usileynn umawal deg tmaziyt deg-s yettili-d usuddem n wawal seg wawal nniḍen.

Ilmend n Imarazene M : « Asuddem d allal i nesseqdec aṭas deg usiley n wawalen. Seg yiwen n uẓar, nezmer ad d-nessudem isem n tigawt, isem n umeggay, isem n wallal, isem akmam, arbib ». ²⁷

Akken dayen i d-yenna Dubois J ; (1994 :136) : « irem n usuddem yezmer ad yesken akala n usiley n tayunin timawalanin ». ²⁸

III-5-1-1Asuddem ajerruman :

Asuddem ajerruman, yettil-id s tmerna n yewsilen i yisem ney i umyag iwakken ad d-nessufey awalen nniḍen.

Ilmend n Berkai A ;(2009 :41) : « d asdukkel gar walyacen ijerrumanen d yimawalen deg umuy iyelqen s umḍan amezyan ». ²⁹

²⁶ « Cette élément appelé schème, qui permet de donner une existence réelle au mot ».

²⁷ IMARAZENE Moussa, Awfus n tjerrumt n teqbaylit, Ed ,El Amel, 2016, p36.

²⁸ « Terme de dérivation peut désigner de façon générale le processus de formation des unités lexicales ».

III-5-1-2Asuddem amyagan :

Yettili-d s tmerna n kra n yezwiren n usuddem i ufeggag amyagan ney s tmerna n walɣac amyagan ɣer uẓar anisem.

A- Asuddem n umyag seg umyag :

Bendali S, , yebder-d kraḍ n talɣiwin n yimyagen isuddimen :

- **Asway** : Yettili usileɣ n wesway s tmerna n yiwen seg yezwiren-a : s, ss, sse, ssu i wemyag amenzu S wezwir ss, tezmer ad d-tili temlellit n teyri n tazwara ney taggara.

Md : bedd → sbedd.

ečč → seč.

rwel → sserwel

- **Attway** : Yettili usuddem n wettway s tmerna n wezwir : ttu, ttwa, ttw, mm

Md : beddel → ttubeddel.

zlu → mmzel.

ṭṭef → ttwaṭef.

efk → nnefk.

- **Amyag** : yettili usuddem n wemyaɣ s tmerna n wezwir : my, mye, myu, m

Md : kcem → myekcem.

wali → mwali.

Haddadou M.A ; (2011 :80), yebder-d snat n talɣiwin n usuddem n umyag seg umyag talɣiwin timesduklanin n yimyagen : asway/ amyag/ aṭṭway.

- Amyag + asway

²⁹ « Elle consiste à combiner des morphèmes grammaticaux en nombre tés cédaît et on liste formée avec des lexèmes ».

Md : m + s + rwel → mserwel.

m + s + ečč → msečč.

my + s + bedd → myesbed

- Attway + asway

Md : ttwā + s + qdec → ttwaseqdec.

Ttwa + s + xdem → ttwasxdem.

B- Asuddem n umyag seg yisem :

Ilmend n haddadu (2011 :87) : « Asuddem n umyag seg yisem yettili-d s tmerna n walyac amyagan "S" i yisem ». ³⁰

Md : s + awal → siwel.

S + amaziḡ → smuzey

- **Asuddem n yisem (Anisem)**

Yettili-d usuddem n yisem seg umyag akken id-yettili usuddem-ines seg yisem, asuddem n yisem yebḡa yef sin :

-Asuddem n yisem seg umyag

Nezmer ad d-nessudem seg umyag : isem n tigawt , isem akmam, isem umeskar, isem n wallal, d urbib, isem akmam .

Akken id-yenna Tidjet M ; (2012 :49) : « Seg umyag nezmer ad d-nessudem : isem akmam, isem umeskar, isem n wallal, d urbib ». ³¹

A- Isem ntigawt d yisem akmam

³⁰ « La dérivation d'un verbe à partir d'un nom s'obtient par la préfixation du verbalisateur "s" à un nom ».

³¹ « A partir d'un verbe on peut dériver un nom d'action verba, un nom déverbatif concret, un nom d'agent, un nom d'instrument et un adjectif ».

Ilmend n Imarazen M ; (2007 :41) : « Iwakken ad nessiley isem n tigawt.Ad nefk azal i wanaḍ n umyag.Daḡen talya n usuddim tettwaselwi s ufeggag n umyag (yeggaz, wezzil) akked teyra i yesa maca iberdan n usiley-is uḡten mgaraden ».³²

Imarazen M ;(2007 :41-48) yefka-d sḡis n tarrayin nusuddem n yisem n tigawt seg umyag

1-Asezwer n teyri (a) i umyag yesan afeggag awezlan.

Md : a + siwel → asiwel

a + yiwel → ayiwel

a + smekti → asmekti

2-Asezwer n teyri (u) i umyag yesan afeggag awezlan.

Md : u + ssu → ussu

u + zzu → uzzu

3-Timerna n uzwir (a) akked udeffir (i/u) i umyag.

Md : a + mudd +u → amuddu

a + xiḍ + i → axidi

4-Timerna n uzwir (t) akked udeffir (yt) i umyag.

Md : t + ali +y → tallayt

5-Timerna n uzwir (a) akked udeffir (y) i umyag.

Md : a + rwi + y → arway

A + zwi + y → azway

³² « Pour obtenir le nom d'action. On se base sur l'impératif de verbe, Ainsi, la forme, la forme du dérivé est présidée par le radical du verbe (long ou court). Mais aussi par les voyelles qui le composent. Seulement il faut noter les procédés sont variés et nombreux ».

6- Timlellit n teyra abeddel n (e/a).

Md : agem → agama

Tamawt : ayen yerzan isem n tigawt d yisem akmam.

Ilmend n Nait Zerrad K ; (2001 :101) : « Isem n tigawt yezmer ad yesu tikwal anamek akmam neɣ amadwan ». ³³

Md :

Abeddel n tayra		
Amyag	Isem n tigawt	Isem akmam
Bru	abray	Abruy

Abeddel n tergalt		
Amyag	Isem n tigawt	Isem akmam
Aḍen	aṭṭan	aṭṭan

Abeddel n tewsit		
Amyag	Isem n tigawt	Isem akmam
Zdem	azdam	tazdemt

Abeddel n umḍan		
Amyag	Isem n tigawt	Isem akmam
Ilem	tullma	ulman

- **Isem n umeskar.**

Isem n umeskar yemmal-d win ixedmen tigawt, neɣ win i yef teḍra tigawt, talɣa-is tettili-d s umatan "am", "an", i umyag.

³³ « Le nom d'action peut avoir parfois un sens concret au abstrait ».

Ilmend Nait Zerrad K ;(1995 :132) : « Deg tmaziyt isem n umeskar yettwasiy s tmernan uzwir “am” i umyag akked umcalay “an” ». ³⁴

Imarazen M ;(2007 :49-51) ; yebder-d semmus n tarayin n usuddem n yisemumeskar :

1-Timerna n uzwir (a) akked tussda n tergalt tis snat.

Md : a + xdem + tussda n tergalt (d) → axeddam

a + cenu + tussda n tergalt (n) → acennay

2-Timerna n uzwir (am/an) akked temlellit n teyra (e/a).

Md : am + zdey + abeddel n (e/a) → amezday

an + fren + abeddel n (e/a) → anefray

3-Timerna n uzwir (am/im) i umyag

Md : am +aker → amaker

im + eelli → imeelli

4-Timerna n uzwir (am) d tmerna n teya d temlellit n teyra (e/u).

Md : am + arkev → amekuv

Am+ hbel +abeddel n(e/u) → amehbul

5-Timerna n uzwir (am) d temlellit n teyri (i).

Md : am + aḍen → amuḍin

6-Timerna n uzwir (am) d tmerna n teyri (a/u) yer taggara n yisem

Md : am + kkes + a → ameks

Am + εwej + u → ameεwaju

³⁴ « Le nom d’agent se forme en berbère par la préfixation de “am” au verbe avec la variante “an” ».

- **Arbib**

Ilmend n Ait Zerrad K ; (1995 :133) : « Arbib immal-dayla, tayara ney attewel n yisem (d ayen iddren ney d tayawsa) iyer tettuyal. Yettwasiley seg yimyagen n tyata ». ³⁵

Imarzen M ;(2007 :52,53) yuder-d kra n tarrayin n usuddem n yirbiben :

1-Timlelit n teyra tamezwarut d tlemmast akked tussda n tergal talemast

Md : ismiḍ → asemmaḍ

izwiḡ → azeggay

2-Timlellit n teyra tamezwarut d tlemmast d tmerna n udfir (an)

Md : izdig → azeddgan

Imlih → amelḥan

3-Timerna n uzwir (u) d ubeddel n (e/i)

Md : kref → ukrif

sbey → usbiḡ

4-Timerna n uzwir (am) d udfir (u)

Md : zwir → amezwaru

5-Timerna n yizwiren (bu, m, sut, at)

Md : bu qqaru, at wasif, mi isefra, sut uxxam

- **Isem n wallal**

Imarzen M ; (2007 :51), yefka-d ukuḡ n tarrayin n usiley yisem n wallal :

1-Timerna n uzwir (am) akked temlellit n teyra

³⁵ « L'adjectif exprime une propriété, une qualité ou une caractéristique du nom (être animé ou chose) aux quelles il se rapport. Il se forme principalement sur les verbe de qualités ».

Md : am + ncer → amencar

2-Timerna n uzwir (im) i umyag aḥerfi

Md :im + zzizdeg → imzzizdeg

3-Timerna n uzwir (as) i umyag aḥerfi

Md : as + agem → asagem

4-Timerna n uzwir (is) i umyag aḥerfi

Md : is + qqes → isiqqes

Asuddem n yisem seg yisem :

Yettili-d s tmerna n uzwir "ams" ney "am" zdat n ufeag.

Akken id- yenna Haddadou M.A ;(2011 :87) : « Yettili-d usiley n yisem umeskar, ney n wallal s tmerna "ams" i yisem ». ³⁶

Md : ams + adrar → amsedrar

ams + abrid → amsebrid

Ilmend Tidjet M ;(2012 :54-55) , ibder-d tarrayin-nniḍen i usuddem n yisem seg yisem gar-
asent :

- Asemḗi / asemyer :abuqal → tabuqalt
- Agraw/aferdis : azemmur → tazemmurt
- Tuzzuft : amcic → tamcict
- Acemmet : argaz → targazt

Asuddem-a immal-d aḥas n yinumak.

-Timerna n uzwir (war/ar) i yisem i yisem

Md : war + isem → warisem

³⁶ « Un modèle de formation assez répandu est la formation de nom d'agent au d'instrument par adjonction du préfixe am "s" à une base nominale ».

ar + umid → arumid

Ihi, asuddem n yisem seg yisem yettili-d s tmerna n yezwiren (ams ney war-ar) i yisem.

III-5-1-3 Asuddem anfanan :

Ilmend n Imarazen M ;(2014 :12) : « Asuddem anfanan yettili-d s wallus n tergalt n uẓar, ney s tmerna n kra n tecraḍ tinfaliyin ». ³⁷

a.Allus n wadda argalan

Md : deg → degdeg

Gel → gelgel

Ffer → ferfer

B.Timerna n walyacen i umyag/ i yisem

Md : f + tinzert → funzer

C + aḍaḍ → taḍaḍect

ḥ + cceḍ → ḥnucceḍ

c.Abeddel n yimeslic s wayeḍ

Md : Aqmmuc → aqemmuḥ

Afus → afux

III-6 Asuddes : Yettuneḥsab d tarrayt gar tarrayin n usiley n umawal deg tmaziyt, yettili-d s usdukkel n sin wawalen.

Yebḍa yeḥ sin leṣnaf/ asuddem adukklan, asuddes amawalan.

³⁷ « La dérivation expressive (de manière) obtenue par plusieurs procédés dont le redoublement d'une (plusieurs) consonne (s) de la racine (redoublement totale et/ou l'ajoute des morphèmes expressifs) ».

Akken id-yura Nait-Zerrad K ;(1995 :47) : « Asuddes d tasekkirt yellan di tmaziyt, Nezmer ad d-nessuffey snat n tarrayin n ussuddes : (1) tarayt yedduklen (isem + amyag) akked (2) d tayunin iferqan s tenzayt ». ³⁸

a. Asuddem adukklan : D sin n wawalen dukklen, i d-yettmuddun yiwet n tayunt tamawalant nniden, yettili-d s tyessa-agi :

- **Isem + isem :**

Md : Asyer + asif → asyersif

- **Amyag + isem :**

Md : Mager + aman → amagraman

Mager + itij → mageritij

- **Isem + amyag :**

Md : lbiw + qqes → ibiqes

Ifiyer + qqes → ifireeqes

- **Arbib +isem :**

Md : zid + lmum → zidlmum

- **Bu + isem :**

Md : Bu + anerjuf → bunerjuf

Bu + acekkel → bucekkel

B-Asuddes amawalan : D sin iferdisen imawalanen yedduklen s tenzeyt "n" yettawin yer yiwen wawal yesean yiwen n unamek.

Md : Tijujert n yisyi

³⁸ « La composition est une procédure qui existe en berbère. On peut distinguer deux sortes de compositons : (1) ceux ou unités (nom+verbe) sont liées et indissociable et (2) ceux ou les unités sont séparées par une particule ».

Ifeggagen n tteryeḷ

amezzuy n tzimert

Llan kra n yiferdisen mfaragen s war tanzayt maca ttawin yer yiwen unamek.

Md : ifer zizwi

Mesk lilil

Teslam zimer

III-7 Aretṭal

Aretṭal d ayen id-nettawi seg tutlayin nniḍen, d win ur yellin ara deg tutlayt n tmaziyt.

Yettili-d ilmend n lixšaṣ deg umawal n tmaziyt.

Ilmend n Dbois J ;(1994 :177) : « aretṭal d tumant tasnilesmettit i yesean azal ameqqran deg yinermisen n tutlayt, aya s umata yal tikkal yetteli umdan immizgi yettaseqdcen merra ney s ubruyan n snat n tutlayin ». ³⁹

III-7-1 Tggayi n uretṭal :

a-Aretṭal agensay

D aretṭal seg tantala yer tayed, dacu kan ilaq ad ilin ttekkine yer yiwen n unagraw utlayan (yiwet n tutlayt) , ilmend n Berkai A ;(2009 :37) : « D win yettwaxedmen yer dixel n unagraw asnilsan ». ⁴⁰

Md : Ifal (asfilet) → Ifal (urar).

b - Aretṭal uffiy

D aretṭal n wawal seg tutlayt yer tayed, akken dayen i d-yenna Berkai A ;(2009 :38) ; « D aretṭal seg tutlayt taberranit s tfesniwin timattayin yemgaraden yef tutlayt itt-id-iredlen ». ⁴¹

³⁹ « L'emprunt est le phénomène sociolinguistique le plus important dans tout les contacts de langue, c'est-à-dire d'une manière générale toutes les fois qu'il existe un individu apte a se servir totalement ou parcellément de deux parler différents ».

⁴⁰ « C'est un emprunt fait à l'intérieure d'un système linguistique » .

Aḥric n tezri

Md : ulima (d areṭṭal seg tefransist "haut les mains ") —————> ulima d urar.

Taggrayt

Deg tazwara n uḥric-a nefka-d tabadut n tesnalḡa acku d tussna i cudden ḡer tayult n tesnilest, dayen nesbadud irman i yesean assaḡ ḡer-s ama yisem akked d tecraḡ-is tigejdanin, dayen nemmeslay-d ḡef tesnamka d wassayen-is isnamkanen acku tessea assaḡ ḡer umaḡil-a, deg taggara n uḥric-a nefka-d tabadut n tesnawalt d yirman i yeqqnen ḡer-s.

⁴¹ « C'est un emprunt à une langue qui a des degrés fors variables, est étrangers par rapport à la langue d'accueil » .

Ahric n tesledt

Tazwert

Tasleđt d aħricyeseñazal d ameqqrandegleqdicussnan, degtazrawt-a nexdemtasleđettasnalyamkant i umawal n urardegtnađt n AtLqser.

1 –Awal yef tesleđt

tasleđt-a, ad neđfer tarrayt tamirant s usexdem n tfelwit n i yal awal, tafelwit-a tebđa yef sin yeħricen :

Aħric talya : ad d –nefk deg-s ticrađ tigejdanin n yisem : tawsit, amđan, addad d uđar n yal urar, dayen ad nebder awal-nni ma d asuddim ney d aħerfi ney d uddis ney d aređđal.

Aħric n unamek : ad d-nefk inumak i kra n wawalen n urar id negmer.

Tasleđt tasnalyamkant

1-1-Iherfiyen

1-Tayajurt

Azar : yjr

Askim : a-a-u

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
		✓	✓		✓		
	Aherfi		Asuddim		Aređđal		Uddis
	✓						
Anamek	D agetnamek						

Seg tfelwit-a ad d-nesgzi :

Tayunt Tayajurt d isem aherfi

Tawsit-is : D amalay

Amđan-is : D asuf

Addad-is : D ilelli

Anamek-is d agetnamek acku awal "Tayajurt" yefka-d ugar n yiwen n unmik.

Tayajurt → tayajurt n lbani anamek (1) berra n wurar

Tayajurt d urar anamek (2)

2-Timjeqrar

Azar : mjqR

Askim : i-e-a

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
		✓	✓		✓		
	Aherfi		Uddis		Aređđal		uddis
	✓						
Anamek	D aynamek						

Tasleđt tasnalyamkant

Seg tfelwit-a ad d-nsegzi :

Tayunt Timjeqrar d awal aḥerfi

Tawsit-is : d unti

Amḍan-is : d asuf

Addad-is : d illeli

Anamek-is d aynamek acku awal " Timjeqrar" yefka-d yiwen n wunmik (d urar)

3-Gatiwa

Askim :a-i-a

Aḥar : gtw

Talya	Tawsit		Amḍan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
		✓	✓		✓		
	Aḥerfi		Asuddim		Aretṭal		Uddis
	✓						
Anamek	D aynamek						

Seg tfelwit-a ad d-nsegzi :

Tayunt Gatiwa d isem aḥerfi

Tawsit-is : d unti

Amḍan-is : d asuf

Addad-is : d illeli

Anamek-is d aynamek acku awal "Gatiwa "yefk-ay-yed yiwen n wunmik (d urar).

4-Amrar

Aḥar :mr

Askim : a-a

Tasleđt tasnalyamkant

Talya	Tawsit		Amđan		Addad	
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR
	✓		✓		✓	
Aħerfi	Asuddim		Aretđal		Uddis	
✓						
Anamek	D agetnamek					

Seg tfelwit-a ad d-nsegzi :

Tayunt amrar d isem aħerfi

Tawsit-is : d amalay

Amđan : d asuf

Addad : d ilelli

Anamek-is d agetnamek acku yessa ugar n yiwen unamek (unmik)

Amrar → amrar n cced Anamek (1) berra n wurar

d urar Anamek (2)

5-Uqrisean

Azar : qre

Askim : u-i-a

Talya	Tawsit		Amđan		Addad	
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR
	✓			✓	✓	
Aħerfi	Asuddim		Aretđal		Uddis	
✓						
Anamek	D aynamek					

Seg tfelwit-agi ad d-nsegzi :

Tasleđt tasnalyamkant

Tayunt uqrieen d isem aherfi

Tawsit-is : d amalay

Amđan-is : d asget

Addad-is : d ilelli

Anamek-is d aynamek acku awal "uqrieen" yefka-d yiwen n unamek (unmik) d urar.

6-Takerust

Azar : kRs

Askim : a-e-u

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
		✓	✓		✓		
	Aherfi		Asuddim		Arettal		Uddis
	✓						
Anamek	D agetnamek						

Seg tfelwit-a ad d-neseği :

Tayunt Takerus d isem aherfi

Tawsit : d unti

Amđan : d asuf

Addad : d ilelli

Anamek-is d agetnamek acku yesa ugar n yiwen n unamek (unmik).

Takerust → d tunubil (la voiture) anamek (1) berra n wurar

d urar anamek (2)

7-Timseeraq

Azar : erq

Askim : i-e-a

Tasleđt tasnalyamkant

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
		✓	✓		✓		
	Ađerfi		Asuddim		Aređđal		uddis
	✓						
Anamek	D aynamek						

Seg tfelwit-agi ad d-nsegzi :

Tayunt Timseeraq d isem ađerfi

Tawsi-is : d unti

Amđan-is : d asuf

Addad : d ilelli

Anamek-is d aynamek awal "Timseeraq "acku yefka-d yiwen n wunmik (d urar).

8-Imealli

Azar : mēL

Askim : a-i

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
		✓		✓		✓	
	Ađerfi		Asuddim		Aređđal		Uddis
	✓						
Anamek	D aynamek						

Seg tfelwit-a ad d-nsegzi :

Tayunt Imealli d isem ađerfi

Tawsit-is : d amalay

Amđan-is : d asuf

Addad-is : d ilelli

Anamek-is d aynamek acku awal "imealli" yefka-d yiwen n unmik (d urar).

Tasleđt tasnalyamkant

9-Ayyul

Ažar : ýyl

Askim : a-u

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
	✓		✓		✓		
	Aherfi		Asuddim		Aretđal		Uddis
	✓						
Anamek	D agetnamek						

Seg tfelwit-a ad d-nsegzi :

Tayunt Ayyul d isem aherfi

Tawsit-is : d amalay

Amđan : d asuf

Addad : d ilelli

Anamek is d agetnamek acku yesea ugar n yiwen n unamek (unmik)

Ayyul → d ayarsiw anamek (1) berra n wurar

D urar anamek (2)

10-Ileqqafen

Ažar : IQf

Askim : e-a-e

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
	✓			✓	✓		
	Aherfi		Asuddim		Aretđal		Uddis
	✓						

Tasleđt tasnalyamkant

Anamek	D aynamek
--------	-----------

Seg tfelwit-agi ad d-nsegzi :

Tayunt lleqqafen d isem aherfi

Tawsit-is : d amalay

Amđan-is : d asget

Addad-is: d ilelli

Anamek-is d aynamek acku awal "ileqqafen" yefka-d yiwen n unmik "d urar".

11-Isekkinen

Azar : sKn

Askim : e-i-e

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
	✓			✓	✓		
	Aherfi		Asuddim		Arettal		Uddis
	✓						
Anamek	D aynamek						

Seg tfelwit-a ad d-nsegzi :

Tawsit-is : d amalay

Amđan-is: d asget

Addad-is : d ilelli

Anamek-is d aynamek acku awal "Isekkinen" yefka-d yiwen n unmik (d urar).

12-Iyulam

Azar : ylm

Askim : u-a

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
	✓			✓	✓		
	Aherfi		Asuddim		Arettal		Uddis
	✓						

Tasleđt tasnalyamkant

	✓		
Anamek	D agetnamek		

Seg tfelwit-a ad d-nsegzi :

Tayunt Iyulam d isem aherfi

Tawist-is : d amalay

Amđan-is : d asget

Addad-is : d ilelli

Anamek-is d agetnamek acku yesea ugar n yiwen n unamek (unmik).

Iyulam → d imyi anamek (1) berra n wurar

d urar anamek (2)

13-Lmizan

Azar : Imzn

Askim : i-a

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
	✓		✓		✓		
	Aherfi		Asuddim		Arettal		Uddis
	✓						
Anamek	D agetnamek						

Seg tfelwit-a ad d-nsegzi :

Tayunt Lmizan d isem aherfi

Tawsit-is : d amalay

Tasleđt tasnalyamkant

Amđan-is : d asuf

Addad-is : d ilelli

Anamek-is d agetnamek acku yesea ugar n yiwen unamek (unmik).

Lmizan → Lmizan n lwzen anamek (1) berra n wurar
d urar anamek (2)

14- Izumbiyen

Azar : zmb

Askim : u-i-e

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
	✓			✓	✓		
	Aherfi		Asuddim		Aređtal		Uddis
	✓						
Anamek	D agetnamek						

Seg tfelwit-a ad d-nsegzi

Tayunt Izumbiyen d isem aherfi

Tawsit-is : d amalay

Amđan-is : d asget

Addad-is : d ilelli

Anamek-is d agetnamek acku yesea ugar n yiwen n unamek (unmik).

Izumbiyen → d aseklun anamek (1)
d urar anamek (2)

Tasleđt tasnalyamkant

15-Tamacint

Ažar : mcn

Askim : a-a-i

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
		✓	✓		✓		
	Ađerfi		Asuddim		Aretđal		Uddis
	✓						
Anamek	D agetnamek						

Seg tfelwit-agi ad d-nsegzi :

Tayunt tamacint d isem aherfi

Tawsit-is : d unti

Amđan-is : d asuf

Addad-is : d ilelli

Anamk-is d agetnamek acku yesea ugar n yiwen n unamek (unmik).

Tamacint → tamacint d allal n usšiwed anamek (1) berra n wurar

Tamacint n lexyađa anamek (2) berra n wurar

Tamacint d urar anamek (3)

16-Tamacwart

Ažar : mcw

Askim : a-a-a

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
		✓	✓		✓		
	Ađerfi		Asuddim		Aretđal		Uddis
	✓						
Anamek	D agetnamek						

Tasleđt tasnalyamkant

Seg tfelwit-agi ad d-nsegzi :

Tayunt Tamacwart

Tawsit-is : d unti

Amđan-is : d asuf

Addad-is : d ilelli

Anamek-is d agetnamek acku yesa yiwen n unamek (unmik).

Tamacwart → tamacwart n weřfađ anamek (1) berra n wurar

D urar Anamek (2)

17- Dabex

Ađar : Dbx

Askim : a-e

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
	✓		✓		✓		
	Ađerfi		Asuddim		Aređđal		Uddis
	✓						
Anamek	D aynamek						

Seg tfelwit-agi ad d-nsegzi :

Tayunt Dabex d isem ađerfi

Tawsit-is : D amalay

Amđan-is : D asuf

Addad-is : D ilelli

Anamek-is d aynamek acku awal "Dabex" yefka-d yiwen n unamek (unmik).

Tasleđt tasnalyamkant

18-Taqessult

Ažar : qSlť

Askim : a-e-u

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
		✓	✓		✓		
	Ađerfi		Asuddim		Aređđal		Uddis
	✓						
Anamek	D aynamek						

Seg tfelwit-agi ad d-nsegzi :

Tayunt Taqessult d isem ađerfi

Tawsit-is : d unti

Amđan-is : d asuf

Addad is : d ilelli

Anamek is d aynamek acku awal "taqessult" yefka-d yiwen n unamek (unmik) d urar.

1-2 Iređđalen

19- Agitar

Ažar : gtr

Askim : i-a

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	USG	IL	AMR	
	✓		✓		✓		
	Ađerfi		Asuddim		Aređđal		Uddis
					✓		
Anamek	D agetnamek						

Tasleđt tasnalyamkant

Seg tfelwit-agi ad d-nsegzi :

Tayunt Agitar d awal aređđal d azyaray i d-yekan seg tutlayt tafransist (le guitare).

Tawsi-is : D amalay

Amđan-is : D asuf

Addad :-is : D ilelli

Anamek-is d agetnamek acku yesea ugar n yiwen n unamek (unmik).

Agitar → d allal n ccna anamek (1) berra n wamud

D urar anmek (2)

20-Ulima

Azar : jngl

Asikm : u-i

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
	✓		✓		✓		
	Aherfi		Asuddim		Aređđal		uddis
					✓		
Anamek	D aynamek						

Seg tfelwit-agi ad d-nsegzi :

Tayunt Ulima d awal aređđal azyaray (uffiy) i d-yekkan seg tutlayt n tefransist "haut les mains".

Tawsit : d amalay

Amđan : d asuf

Addad : d ilelli

Anamek-is d aynamek acku awal "ulima" yefk-d yiwen n unamek (unmik).

Tasleđt tasnalyamkant

21-Runda

Ažar : rnd

Askim : u-a

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
	✓		✓		✓		
	Ađerfi		Asuddim		Aretđtal		Uddis
					✓		
Anamek	D aynamek						

Seg tfelwit-agi ad d-nsegzi :

Tayunt Runda d awal aređđtal azýaray (uffiy) i d-yekan seg tutlayt tafransist (runda)

Tawsit-is : d amalay

Amđan-is : d asuf

Addad-is : d ilelli

Anamek-is d aynamek acku awal " Runda" yefk-ay-ayđ yiwen n unamek (unmik).

22-Lijđtu

Ažar : ljt

Askim : i-i-u

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
	✓		✓		✓		
	Ađerfi		Asuddim		Aretđtal		Uddis
					✓		
Anamek	D aynamek						

Seg tfelwit-agi ad d-nsegzi :

Tayunt Lijđtu d awal aređđtal azýaray (uffiy) i d-yekkan seg tutlayt tafransist (jitune).

Tasleđt tasnalyamkant

Tawsit-is : d amalay

Amđan -is: d asuf

Addad-is : d ilelli

Anamek-is d aynamek acku awal "Lijiđu" yefk-d yiwen n unamek (unmik).

23-Lfal

Ažar : fl

Askim : a

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
	✓		✓		✓		
	Ađerfi		Asuddim		Aređđal		Uddis
					✓		
Anamek	D agetnamek						

Seg tfelwit-agi ad d-nsegzi :

Tayunt Lfal d awal aređđal agensan (d ukcim) i d-yekkan seg tutlayt n taerabt.

Tawsit-is : d unti

Amđan-is : d asuf

Addad -is: d ilelli

Anamek-is d agetnamek acku awal " yesea ugar n yiwen n unamek (unmik).

Lfal → Lfal n teslit anamek (1) berra n wurar

lfal d urar anamek (2)

Tasleđt tasnalyamkant

24-Lħerriqa

Ažar : ħRq

Askim : e-i

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
		✓	✓		✓		
	Aħerfi		Asuddim		Aretťal		Uddis
					✓		
Anamek	D aynamek						

Seg tfelwit-agi ad d-nsegzi :

Tayunt Lħerriqa d awal areťťal agensan (ukcim) i d-yekan seg tutlayt n taerabt.

Tawsit-is : d unti

Amđan-is : d asuf

Addad-is : d ilelli

Anamek-is d aynamek acku awal "Lħerriqa" yefka-d yiwen n unamek (unmik) d urar.

25-Luťťu

Ažar : Iť

Askim : u-u

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
	✓		✓		✓		
	Aħerfi		Asuddim		Aretťal		Uddis
					✓		
Anamek	D aynamek						

Tasleđt tasnalyamkant

Seg tfelwit-agi ad d-nsegzi :

Tayunt Luđtu d awal aređtal azyaray (uffiy) i d-yekan seg tutlayt n tefransist (luton).

Tawsit-is : d amalay

Amđan -is: d asuf

Addad-is : d ilelli

Anamek-is d aynamek acku awal''Luđtu'' yefka-d yiwen n unamek (unmik) d urar.

26-Libil

Azar : lbl

Askim : i-i

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
	✓		✓		✓		
	Aherfi		Asuddim		Aređtal		Uddis
					✓		
Anamek	D aynamek						

Seg tfelwit-agi ad d-nsegzi :

Tayunt Libil d awal aređtal azyaray (uffiy) i d-yekan seg tutlayt tafransist (bille).

Tawsit : d amalay

Amđan : d asuf

Addad : d ilelli

Anamek-is d aynamek acku awal''Libil'' yefk-d yiwen n unamek (unmik) d urar.

27-Jandu

Azar : jnd

Tasleđt tasnalyamkant

Askim : a-u

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
	✓		✓		✓		
	Ađerfi		Asuddim		Aređđal		Uddis
					✓		
Anamek	D aynamek						

Seg tfelwit-agi ad d-nsegzi :

Tayunt Jandu d aređđal azıaray (uffiy) i d-yekan seg tutlayt tafransist (jandu).

Tawsit-is : d amalay

Amđan-is : d asuf

Addad-is : d ilelli

Anamek-is d aynamek acku awal''Jandi'' yefka-d yiwen n unamek (unmik) d urar.

28- Aplay

Azar : ply

Askim : a-a

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
	✓		✓		✓		
	Ađerfi		Asuddim		Aređđal		Uddis
					✓		
Anamek	D aynamek						

Seg tfelwit-agi ad d-nsegzi :

Tayunt Aplay d awal aređđal azıaray (uffiy) i d-yekan seg tutlayt n tefransist (playstation)

Tawsit-is : d amalay

Tasleđt tasnalyamkant

Amđan-is : d asuf

Addad-is : d ilelli

Anamek-is d aynamek acku awal "Aplay" yefka-d yiwen n unamek d urar

29-Lfenđa

Azar : lfnđ

Askim : a

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
	✓		✓		✓		
	Aherfi		Asuddim		Aređđal		Uddis
					✓		
Anamek	D aynamek						

Seg tfelwit-agi ad d-nsegzi :

Tayunt lfenđa d awal aređđal agensan (ukcim) i d-yekan seg tutlayt n taerabt.

Tawsit-is : d amalay

Addad-is : d asuf

Addad-is : d ilelli

Anamek-is d aynamek acku awal "lfenđa" yefka-d yiwen n unamek (unmik) d urar.

1-3 Uddisen

30-Taferfart n ubehri

Tasleđt tasnalyamkant

Ažar : FR / bđ

Askim : a-e-a / u-e-i

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
		✓	✓		✓		
	Ađerfi		Asuddim		Aređđal		uddis
							✓
Anamek	D agetnamek						

Seg tfelwit-agi ad d-nsegzi :

Tayunt Taferfart n ubeđri d awal uddis mebla asemli (s tenzayt).

- Isem + n + Isem : Taferfart + n + abehri → Taferfart n uberhri

Tawsit-is : d unti

Amđan-is : d asuf

Addad-is : d ilelli

Anamek-is d aget namek axku yesa ugar n yiwen n unamek (unmik).

Taferfart n ubeđri → d tasbuđrut i yesxdam wumdan deg unebdu anamek (1) berra n wurar

d tasbuđrut n teslit anamek (2). Berra n n wurar

d urar anamek (2)

Tasleđt tasnalyamkant

31- Arractiqicin

Ažar : Rcqc

Askim : a-a-i-i-i

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
	✓			✓	✓		
	Ađerfi		Asuddim		Aređđal		Uddis
							✓
Anamek	D aynamek						

Seg tfelwit-agi ad d-nsegzi :

Tayunt arrac tiqcicin d awal uddis s usemlili :

- Isem + Isem : arrac+tiqcicin

Tawsit-is : d amalay

Amđan-is : d asget

Addad-is :d ilelli

Anamek-is : d aynamek acku awal "arrac tiqcicin" yefka-d yiwen n unamek (unmik) d urar.

32-čiwčiwyažıđ

Ažar : čwyzđ

Askim : i-i-a-i

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
	✓		✓		✓		
	Ađerfi		Asuddim		Aređđal		Uddis
							✓

Tasleđt tasnalyamkant

Anamek	D aynamek
--------	-----------

Seg tfelwit-agi ad d-nsegzi :

Tayunt čiwčiwyažid d awal uddis s usemlili

- Isem + Isem : čixčiw + yažid

Tawsit-is : d amalay

Amđan-is : d asuf

Addad-is : d ilelli

Anamek-is acku awal “čiwčiwyažid” yefka-d yiwen n unamek (unmik) d urar.

33-Ccix n leđnun

Ažar : Cx / lđn

Askim : i / e-u

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
	✓		✓		✓		
	Ađerfi		Asuddim		Aređđal		Uddis
							✓
Anamek	D aynamek						

Seg tfelwit-agi ad d-nsegzi :

Tayunt n ccix n leđnun d awal uddis mebla asemlili (s tenzayt)

- Isem + n + Isem : ccix + n + leđnun.

Tawsit-is : d amalay

Amđan-is : d asuf

Addad-is : d ilelli

Anamek-is d aynamek acku awal “ccix n leđnun” yefka-d yiwen n unamek (unmik) d urar.

34-Lbalu n teckart

Tasleđt tasnalyamkant

Ažar : Lbl / ckr

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
	✓		✓		✓		
	Ađerfi		Asuddim		Aređđal		Uddis
							✓
Anamek	D aynamek						

Seg tfelwit-agi ad d-nsegzi :

Tayunt lbalu n teckart d awal uddis mebla asemlili (stenzayt).

- Isem + n + Isem : lbalu + n + tacekart

Tawsit-is : d amalay

Amđan-is : d asuf

Addad-is : d ilelli

Anamek-is d aynamek acku awal "lbalu n teckart" yefka-d yiwen n unamek (unmik) d urar.

35-Tjwijin n uzemmur

Ažar : jwj / zMr

Askim : i-i / u-e-u

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
		✓		✓	✓		
	Ađerfi		Asuddim		Aređđal		Uddis
							✓
Anamek	D aynamek						

Seg tfelwit-agi ad d-nsegzi :

Tayunt tijwijn n uzemmur d awal uddis mebla asemlili (s tenzayt).

Tawsit-is : d unti

Amđan-is : d asget

Addad-is : d ilelli

Tasleđt tasnalyamkant

Anamek-is d aynamek acku awal "tijwijn n uzemmur" yefka-d yiwen n unamek (unmik) d urar.

36-Timekhelt n ilili

Ažar : mkhl / ll

Anamek : i-e-e / i-i-i

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
		✓	✓		✓		
	Ađerfi		Asuddim		Aretđal		Uddis
							✓
Anamek	D aynamek						

Seg tfelwit-agi ad d-nsegzi :

Tayunt Timekđel ilili d isem uddis mebla asemli (s tenzayt).

Tawsit-is : d unti

Amđan-is : d asuf

Addad-is : d ilelli

Anamek-is d aynamek acku awal "Timkđelt ilili" yefka-d yiwen n unamek (unmik) d urar.

1-4 Isuddimen

37-Mufur

Ažar : mfr

Askim : u-u

Tasleđt tasnalyamkant

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
	✓		✓		✓		
	Ađerfi		Asuddim		Aređđal		Uddis
			✓				
Anamek	D aynamek						

Seg tfelwit-agi ad d-nsegzi :

Tayut mufur d awal asuddim yettwasudem-d seg wumyag "effer", imumi neqqar asuddem n yisem seg umyag.

Tawsit-is : d amalay

Amđan-is : d asuf

Addad-is : d ilelli

Anamek-is d aynamek acku awal "mufur" yefka-d yiwen n unamek (unmik) d urar.

38-Amēaber

Azar : mebr

Askim : a-a-e

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
	✓		✓		✓		
	Ađerfi		Asuddim		Aređđal		Uddis
			✓				
Anamek	D aynamek						

Seg tfelwit-agi ad nsegzi :

Tayunt ameaber d awal asuddim yettwasudem-d seg umyag "ēaber", imumi neqqar asuddem n yisem seg umyag.

Tasleđt tasnalyamkant

Taswit-is : d amalay

Amđan-is : d asuf

Addad-is : d ilelli

Anamek-is d aynamek acku awal "amæeber" yefka-d yiwen n unamek (unmik) d urar.

39-Jaælaluq

Ažar : jælq

Askim : a-a-u

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
	✓		✓		✓		
	Aherfi		Asuddim		Aređtal		Uddis
			✓				
Anamek	D aynamek						

Seg tfelwit agi ad d-nsegzi :

Tayunt jaæluleq d awal asuddim yettwasudem-d seg umyag "jaæluleq", imumi neqqar asuddem n yisem seg umyag.

Tawsit-is : d amalay

Amđan-is : d asuf

Addad-is : d ilelli

Anamek-is d aynamek acku awal "jaælaluq" yefka-d yiwen n unamek (unmik) d urar.

Tasleđt tasnalyamkant

40-Timzuzet

Azar : mZe

Askim : i-u-e

Talya	Tawsit		Amđan		Addad		
	AM	UNT	AS	ASG	IL	AMR	
		✓	✓		✓		
	Aherfi		Asuddim		Aređđal		Uddis
			✓				
Anamek	D aynamek						

Seg tfelwit-agi ad d-nsegzi :

Tayunt timzuzet d awal asuddim yettwasudem-d seg umyag "ezze" imumi neqqar asuddem n yisem seg umyag.

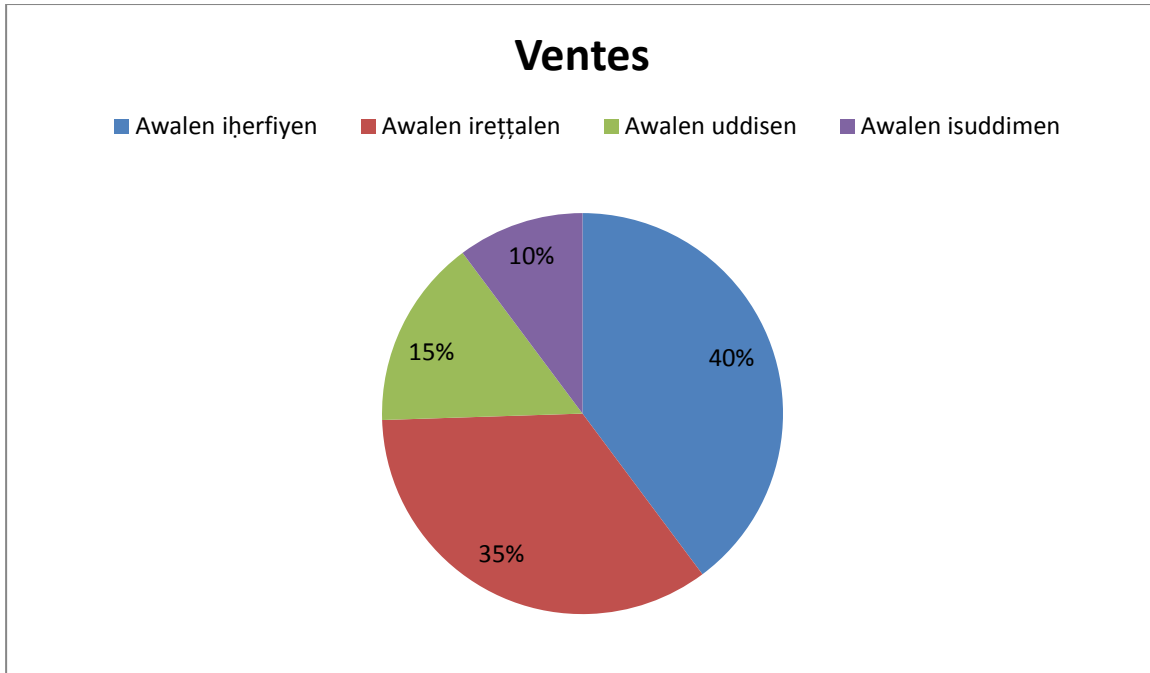
Tawsit-is : d unti

Amđan-is : d asuf

Addad-is : d ilelli

Anamek-is d aynamek acku awal "timzuzet" yefka-d yiwen n unamek (unmik) d urar.

Igmađ n wammud



Taggrayt

Deg uđric-a nexdem tasleđt tasnalyamkant i 99 n wawalen n wammud i d-negmer deg temnađt n AtLeqser , tuget n wawalen id-nufa d iherfiyen azal n 40% , awalen iretalen i d-yekkan seg tutlayin tiberaniyin (taerabt, tafransist) nufa-d azal n 35% , ma d awalen uddisen azal n 14% , awalen isuddimen azal n 10% .

Taggrayt tamatut

Taggrayt tamatut

Tazrewt-agi teena uraren n temnađt n AtLaqser i d-yezgan deg wayir n tubiret, tekcem deg tayult n tesnilest, ngemr_d 99 n wuraren, i wumi nexdemseg-sen taşleđttasnalyamkant i 40 wawalen (uraren).

Axeddim-agi d win yebđan yef sin yeħricen :

Yiwen yerza aħric n tezri deg-s krađt n yexfawen(tasnalya, tasnamka, tasnawalt), ma d aħricwis sin d aħric n tesleđt tasnalyamkant.

Nessawed yer yigemmađ i yellan tiririt yef yisteqsiyen d turdiwin id-nessumer, nufa-d tuget n wawalen d iħerfiyen azal n 45 n wawalen am akken dayn ufa-d kra n wawalen d iređđalen id-yekkan segtutlayin tiberaniyin azal n 30 wawalen, ma d awalen uddisen azal n 14 n wawalen, ma dayen yezana walen isuddimen azal n 10 wawalen.

Seg tama-nniđen n (unamek) nufa llan wawalen yesean ugar n yiwen n unamek .

yer taggara n umaħil-a i d yellan yef umawal n urar deg temnađt n At Laqser nezmer ad d-nini yas akka laqdic-a ur yemmid ara akken yebyu xedmen fell-as tizrawin, maca yettili deg-s lixşaş. Nessaram leqdic-agi ad yeddu yer zdat, ad ilint tezrawin-nniđen ideg ara ad d-snulfun amawal yef urar imi d aseħbiber yef tutlayt tanaşlit.

Idlisen

1. BENDALI s,2007 : Awfus n tutlayt n tmaziyt, H, C, A , Alger
2. Chaker s, 1991 : Manuel de linguistique berbère, Ed. Bouchène, Alger.
3. Haddadou M.A, 2011 : Précis de lexicologie amazighe, ENAG, Alger
4. Haddadou M.A, 2000 : Le guide de la culture berbère, Ed, IU-YAS, Alger
5. Imarazen M, 2007 : Manuel de syntaxe berbère, Ed, H,C,A.
6. Imarazen M, 2014 : Element de morpho-syntaxe kabyle, Ed, EL AMEL.
7. Nait Zerrad K, 2001 : Grammaire moderne du kabyle (Tajerrumttatart n teqbaylit), Ed, Karthala, paris
8. Nait Zerrad K, 1995 : Grammaire du berbère contemporain (kabyle), Ed, ENAG Alger
9. Kebir B, 2012 :Awfus n tutlayt n tmazight, H, C, A, Alger.
10. Sadiqi F,1997 : Grammaire générale, Ed Harmattan.

Isegzawalen

- 1- Dubois Jean, 1994, Dictionnaire de la linguistique et des sciences de langage, Ed : Larousse, Paris.
- 2- Dubois Jean, 2012, Dictionnaire de linguistique, Ed, Larousse, paris
- 3- Mounin Georges, 2004, Dictionnaire de linguistique, Ed, Quardrige /P,U,F (quatrième édition) Paris.
- 4- Mounin Georges, 1974, Dictionnaire de linguistique Ed, P, U, F , (première édition
- 5- Dubois Jean, 2002 : Dictionnaire de linguistique, Ed, Larousse, Paris.
- 6- Taifi Mouloud, 1991 : Dictionnaire tamazight- Français (parler du Maroc central), Ed, Awal, L'Harmathan

Tizrawin :

- 1- Tidjet Moustapha, 2012 , La patronymie dans les diaras de timezrit, Sidi- Aich et chemini (étude morphologique et sémantique) Thèse de doctorat, université de Tizi-Ouzou

Imawalen :

- 1- BerkaiAbd Aziz, 2009, Lexique linguistique Français-Anglais-Tamazight, Ed, Achab, Tizi-Ouzou

Amawal

Amawal

Amawal

Awal n tmazyti	Anamek-is s tefransist	Aybalu	Asebter
Addad	Etat	BER	81
Adfir	suffixe	BER	301
Agetnamek	polysémie	BER	265
Ażar	racine	BER	145
Alyac	morphèm	BER	237
Amawal	lixique	BER	114
Areṭṭal	emprunt	BER	88
Asiley	formation	MHL	60
Attway	Passif	MHL	93
Asway	factitif	MHL	58
Amyay	récioproque	MHL	106
Amatu	générale	BER	193
Asuddem	dérivation	BER	81
Asuddes	composition	BER	74
Aynamkan	monosémique	BER	236
Azwir	préfixe	BER	270
Anemgal	antonyme	MHL	14
Igemmaḍ	Résultat	BER	195
Taşleḍt	analyse	BER	56
Tasnalya	morphologie	BER	121
Tasnamka	sémantique	BER	191
Taynisemt	homonymie	BER	201
Tayunt	unité	BER	163
Uddis	composé	BER	74
Umsil	signifiant	BER	152
Unmik	signifié	BER	152

Ammud

○ Uraren

Uttun	Awal
1	Ajungli
2	Abiyar
3	Aplay
4	Amrar
5	Aflembu
6	Amæebbar
7	Abab
8	Arractiqcicin
9	Ajbad n umrar
10	Ayyul
11	Agitar
12	Akermus
13	Ahnunec
14	Aneccab
15	Abuxennuf
16	Abluđ
17	Bujibuji stop
18	Batta
19	Ccix ğnun
20	Ccix lkanun
21	Ciwčiw yazıđ
22	Ddama
23	Ddiminu
24	ulima
25	uribla
26	Gatiwa
27	Imæelli
28	Ileddi
29	Isekkinen
30	Icellađen
31	Izumbiyen
32	Imhejen
33	Iyulam
34	Jeqleb
35	Jaælaluq
36	Jandu
37	Lmizan
38	Libil
39	Lfal
40	Luđu
41	Lherriqa

42	Lafuntaj
43	Leḡḡar
44	Lfenḡa
45	Labatay
46	Labluf
47	Lkaryur
48	Lbala
49	Ljiṭu
50	Lkarṭa
51	Lbalu n teckart
52	Labyu
53	Mufur
54	Mejjir
56	Rimaya
57	Runda
58	Ray Ray
59	Selṭan Lwazir
60	Sensla
61	Tiblaḍin
63	Tamrart
64	Timzuzet
65	Tizizwit taderyalt
66	Timjeqrar
67	Tamacwart
68	Tayayurt
69	Tafejunt
71	Tixxamin
72	Tijwijn n uzemmur
73	Takerrust
74	Tuzya
75	Tipupilin
76	Tislatin
77	Tirbula
78	Timseeraq
79	Tamacint
80	Tilellucin
81	Taferfart u beḡri
82	Timesqarqart
83	Taberwiṭ
84	Tačemant
85	Tacabcaq n tumarikan
86	Tiqfilin
87	Taxxamt n cciṭan
88	Taqessult
89	Timekhelt n ilili
90	Talwaḡit

91	Talaqa
92	Teryel
93	Tumgdadaṭiliḥ
94	Timqecrin
95	Taflukt
96	YemmaJida
97	Zzalamit
98	Zerbuṭ
99	Wackaniwaryani

-Awalen iherfiyin

Uttun	Awal
1	Anecab
2	Akermus
3	Batta
4	Abuxennuf
5	ayyul
6	Ddabex
7	Gatiwa
8	Isekkinen
9	Icellađen
10	Izumbiyen
11	Imhejen
12	labyu
13	Taflukt
14	Mejjir
15	uqriean
16	tiyunam
17	Amrar
18	Timjeqrar
19	Tamacwart
20	Tayajurt
21	tafejunt
22	Tixxamin
23	Takerust
24	Tipupilin
25	Tislatin
26	timseeraq
27	Tiqqar
28	Timesqaqqart
29	taberwiț
30	Tiqfilin
31	Taqessult
32	Tteryel
33	Talaqa
34	Timqecrin
35	Uribla
36	ilqafen
37	Tilelucin
38	Tcemmant
39	Talwaħit

-Awalen iretṭalen

Uṭṭun	awal
1	Ajungli
2	Buji buji stop
3	Ddama
4	Ddiminu
5	Libil
6	Iuṭṭu
7	Lḥerriqa
8	Lafuntaj
9	Lbala
10	Ijiṭu
11	Ikarṭa
12	Lamarin
13	Lmizan
14	Rrimaya
15	Runda
16	Ray ray
17	ṣelṭan Iwazir
18	Sensla
19	Tirbula
20	Tamacint
21	Zzalamit
22	Abiyar
23	Aplay
24	Agitar
25	Ulima
26	Abelluḍ
27	jandu
28	Leḥjer
29	Lfenḡa
30	Labatay
31	Labluf
32	Iakaryur
33	Ifal
34	Zerbuṭ

Awalen Isuddimen :

Uṭṭun	Awal
1	Amæeber
2	Imæelli
3	Abab
4	Ileddi
5	jaælaluq
6	Mufur
7	Auzya
8	Jeqleb

9	Ahnunec
10	timzuzet
11	Timzizelt

Awalen uddisen

Uttun	Awal
1	Arractiqcicin
2	Tizizwit taderyalt
3	Tijwijin n uzemmur
4	Taferfart n ubahri
5	Tacabcaqt n umarikan
6	Timekhel n ilili
7	Yemma jida
8	Buc buc waeli
9	Ccix gnun
10	Ccix lkanun
11	Wackani waranyi
12	Taxxamt n cciṭan
13	Acudu n umrar
14	Lbalu n teckart
15	Tamegdada tilih